



LORCAN04B

Quick Installation Guide

Schnellinstallationsanleitung

Guide d'Installation Rapide

Guía de Instalación Rápida

Guida di Installazione Rapida

Gyors Telepítési Útmutató

Szybka Instrukcja Instalacji

Guia de Instalação Rápida

PACKAGE CONTENTS

Lieferumfang | Contenido del paquete | Contenu de l'emballage
Csomag tartalma | Contenuto della confezione | Zawartość opakowania
Conteúdo da embalagem

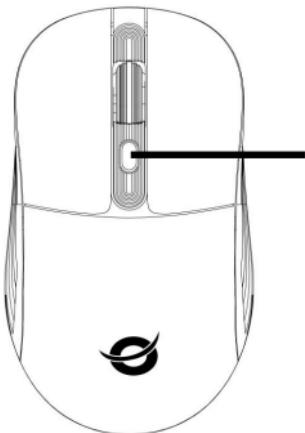


1 x AA battery



MOUSE BUTTON

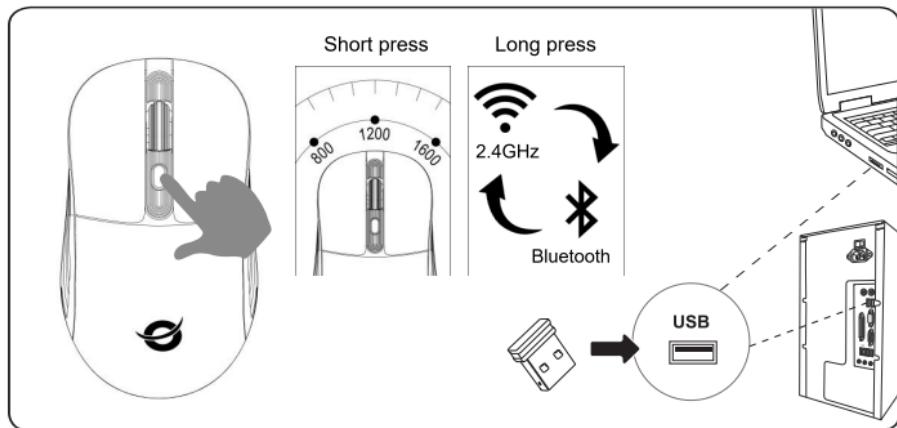
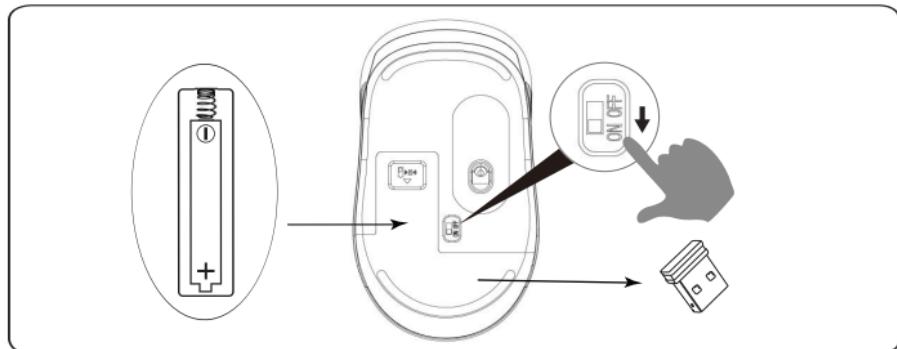
Maustaste | Botón del ratón | Bouton de la souris | Pulsante del mouse
Egér gomb | Przycisk myszy | Botão do rato



EN	DPI button
DE	DPI-Taste
FR	Bouton DPI
ES	Botón PPP
IT	Pulsante DPI
HU	DPI gomb
PT	Botão de PPP
PL	Przycisk DPI

INSTALLATION

Installation | Instalación | Installation | Installazione | Telepítés | Instalacija
Instalação



SPECIFICATION

Spezifikation | Especificación | Spécification | Specifica | Specifikáció
Especificação | Specyfikacja

Connection mode	Bluetooth 5.2 / 2.4GHz Wireless
Frequency range	2402 - 2480MHz
Maximum output power (EIRP)	3dBm
Rated voltage	1.5V
DPI setting	800 / 1200 / 1600
Compatible operating systems	Windows XP / 7 / 8 / 10 / 11, macOS ChromeOS, Android

Installation and usage

- Open the battery compartment on the bottom of the mouse. The USB nano receiver is inside the battery compartment.
- Insert the included AA battery into the mouse. Close the battery compartment.
- Connect the USB nano receiver to a USB port on your computer or laptop.
- Turn on the mouse by switching the on/off switch, and it will be ready to use.
- For the first use, the mouse defaults to 2.4G mode. To switch to Bluetooth pairing mode, press and hold the DPI button for 5 seconds. To switch back to 2.4G mode, press and hold the DPI button for 5 seconds again.
- The red LED indicates 2.4GHz mode, and the blue LED indicates Bluetooth mode.

Safety and warning instructions

- Keep the device away from water, humidity, fire or hot environments.
- Keep your device and all its parts and accessories out of the reach of small children.
- Do not leave the packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- Avoid dropping, throwing or crushing the device.
- Do not open, change or damage the device.
- If a battery leaks, keep the leaked fluid from touching your skin, eyes, clothes, or other surfaces.
- Observe signs and notices that prohibit or restrict the use of electronic devices.
- Turn off your device in any location where instructed to do so.
- Turn off your device before cleaning.



Disposal of waste electrical equipment and batteries: Do not dispose of waste electrical equipment and batteries with household waste. Please hand them to your local recycling point. Batteries should be fully discharged when disposed of. Incorrect storage/disposal can harm the environment and/or cause injury.



CE marking: Conceptronic declares that this product complies with the directives listed in the section 'Declaration of Conformity'.

Radiation Exposure Statement:

This device complies with the RF exposure requirements for portable use without restriction. It operates in the 2402–2480 MHz frequency range with a maximum EIRP of 3 dBm.

Installation und Verwendung

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite der Maus. Der USB-Nano-Empfänger befindet sich im Batteriefach.
- Setzen Sie die mitgelieferte AA-Batterie in die Maus ein. Schließen Sie das Batteriefach.
- Verbinden Sie den USB-Nano-Empfänger mit einem USB-Anschluss Ihres Computers oder Laptops.
- Schalten Sie die Maus ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter betätigen, und sie ist einsatzbereit.
- Beim ersten Gebrauch ist die Maus standardmäßig im 2,4-GHz-Modus. Um in den Bluetooth-Pairing-Modus zu wechseln, halten Sie die DPI-Taste 5 Sekunden lang gedrückt. Um zum 2,4-GHz-Modus zurückzukehren, halten Sie die DPI-Taste erneut 5 Sekunden lang gedrückt.
- Die rote LED zeigt den 2,4-GHz-Modus an, und die blaue LED zeigt den Bluetooth-Modus an.

Sicherheitshinweise und Warnhinweise

- Halten Sie das Gerät von Wasser, Feuchtigkeit, Feuer und Hitze fern.
- Bewahren Sie das Gerät und alle zugehörigen Komponenten und Zubehörteile außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte andernfalls für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Achten Sie darauf, das Gerät keinen Stößen auszusetzen; werfen Sie es nicht, lassen Sie es nicht fallen.
- Öffnen, ändern und beschädigen Sie das Gerät nicht.
- Wenn aus einem Akku Flüssigkeit austritt, verhindern Sie, dass die ausgelaufene Flüssigkeit Ihre Haut, Augen, Kleidung oder andere Oberflächen berührt.
- Beachte Hinweistafeln und Hinweisschilder, die den Gebrauch von elektronischen Geräten verbieten oder einschränken.
- Schalten Sie Ihr Gerät aus, wenn Sie dazu angewiesen werden.
- Schalten Sie Ihr Gerät aus, bevor Sie es reinigen.



Entsorgung von Elektro-Altgeräten und Batterien: Elektro-Altgeräte und Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie sie bei Ihrer lokalen Recyclingstelle. Batterien sollten bei der Entsorgung vollständig entladen sein. Unsachgemäße Lagerung/Entsorgung kann der Umwelt schaden und/oder Verletzungen verursachen.



CE-Kennzeichnung: Conceptronic erklärt, dass dieses Produkt mit den im Abschnitt „Konformitätserklärung“ aufgelisteten Richtlinien übereinstimmt.

Strahlenexpositionshinweis:

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen zur HF-Exposition für den uneingeschränkten portablen Gebrauch. Es arbeitet im Frequenzbereich von 2402–2480 MHz mit einer maximalen EIRP-Leistung von 3 dBm.

Instalación y utilización

- Abra el compartimento de la batería en la parte inferior del ratón. El receptor USB nano está dentro del compartimento de la batería.
- Inserte la pila AA incluida en el ratón. Cierre el compartimento de la batería.
- Conecte el receptor USB nano a un puerto USB de su computadora o portátil.
- Encienda el ratón cambiando el interruptor de encendido/apagado, y estará listo para usar.
- Para el primer uso, el ratón predetermina el modo 2.4G. Para cambiar al modo de emparejamiento Bluetooth, mantenga presionado el botón DPI durante 5 segundos. Para volver al modo 2.4G, mantenga presionado el botón DPI durante 5 segundos nuevamente.
- El LED rojo indica el modo de 2.4GHz, y el LED azul indica el modo Bluetooth.

Instrucciones de seguridad y advertencias

- Mantenga el dispositivo alejado del agua, la humedad, el fuego o entornos con temperatura elevada.
- Mantén el dispositivo y todas sus piezas y accesorios fuera del alcance de los niños pequeños.
- No deje el material de embalaje tirado sin cuidado. Esto puede convertirse en material de juego peligroso para los niños.
- No deje caer, arroje o aplaste el dispositivo.
- Evita abrir, alterar o danar el dispositivo.
- Si se observan pérdidas en la batería, evita que la fuga del fluido entre en contacto con tu piel, ojos, ropa u otras superficies.
- Respeta las señales y avisos que prohíban o restrinjan el uso de dispositivos electrónicos.
- Apaga el dispositivo en cualquier ubicación donde se indique que debe hacerse.
- Apaga el dispositivo antes de limpiarlo.



Eliminación de dispositivos electrónicos y baterías: Los dispositivos eléctricos usados y las baterías no se deben desechar como basura doméstica. Debe depositarlos en un punto de reciclaje. Las baterías deben estar completamente descargadas cuando se desechen. El almacenamiento o la eliminación incorrectos puede dañar el medioambiente o provocar lesiones.



Marcado CE: Conceptronic declara que este producto cumple las directivas enumeradas en la sección "Declaración de conformidad".

Declaración sobre exposición a radiación:

Este dispositivo cumple con los requisitos de exposición a RF para uso portátil sin restricciones. Opera en el rango de frecuencia de 2402–2480 MHz con una potencia máxima EIRP de 3 dBm.

Installation et utilisation

- Ouvrez le compartiment de la batterie en bas de la souris. Le récepteur nano USB se trouve à l'intérieur du compartiment de la batterie.
- Insérez la pile AA incluse dans la souris. Fermez le compartiment de la batterie.
- Connectez le récepteur nano USB à un port USB de votre ordinateur ou de votre portable.
- Allumez la souris en basculant l'interrupteur marche/arrêt, et elle sera prête à l'emploi.
- Lors de la première utilisation, la souris est par défaut en mode 2,4 GHz. Pour passer en mode de jumelage Bluetooth, maintenez le bouton DPI enfoncé pendant 5 secondes. Pour revenir au mode 2,4 GHz, maintenez de nouveau le bouton DPI enfoncé pendant 5 secondes.
- La LED rouge indique le mode 2,4 GHz et la LED bleue indique le mode Bluetooth.

Consignes de sécurité et avertissements

- Tenez l'appareil à l'écart de l'eau, de l'humidité, du feu et des environnements chauds.
- Rangez votre appareil, toutes ses pièces et tous ses accessoires hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage sans précaution. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Évitez de faire tomber, de jeter ou d'écraser l'appareil.
- Ne pas ouvrir, modifier ou endommager l'appareil.
- Si une pile fuit, empêchez le liquide d'entrer en contact avec votre peau, vos yeux, vos vêtements ou d'autres surfaces.
- Respectez les panneaux indicateurs et les instructions qui interdisent ou limitent l'utilisation des appareils électroniques.
- Éteignez votre appareil dans les endroits où cela vous est demandé.
- Éteignez votre appareil avant le nettoyage.



Élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles: Les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les remettre à un point de recyclage. Les piles doivent être complètement déchargées au moment de leur élimination. Un stockage ou une élimination incorrects peuvent nuire à l'environnement et/ou provoquer des blessures.



Marquage CE: Conceptronic déclare que ce produit est conforme aux directives listées dans la section « Déclaration de conformité ».

Déclaration d'exposition aux radiations :

Cet appareil est conforme aux exigences d'exposition RF pour une utilisation portable sans restriction. Il fonctionne dans la plage de fréquences 2402–2480 MHz avec une puissance maximale EIRP de 3 dBm.

Installazione e uso

- Aprire il vano batteria nella parte inferiore del mouse. Il ricevitore USB nano è all'interno del vano batteria.
- Inserire la batteria AA inclusa nel mouse. Chiudere il vano batteria.
- Collegare il ricevitore USB nano a una porta USB del computer o del portatile.
- Accendere il mouse spostando l'interruttore di accensione/spegnimento, e sarà pronto per l'uso.
- Al primo utilizzo, il mouse è preimpostato in modalità 2.4G. Per passare alla modalità di associazione Bluetooth, tenere premuto il pulsante DPI per 5 secondi. Per tornare alla modalità 2.4G, tenere premuto il pulsante DPI per altri 5 secondi.
- Il LED rosso indica la modalità 2,4 GHz, e il LED blu indica la modalità Bluetooth.

Istruzioni di sicurezza e avvisi

- Tenere il dispositivo lontano da acqua, umidità, fiamme o ambienti caldi.
- Mantieni il dispositivo, tutte le parti e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Questo può diventare materiale di gioco pericoloso per i bambini.
- Evitare di far subire cadute, urti o compressioni al dispositivo.
- Non aprire, sostituire o danneggiare il dispositivo.
- Se una batteria perde, evita che il fluido fuoriuscito venga a contatto con pelle, occhi, vestiti o altre superfici.
- Rispetta i segnali e gli avvisi che vietano o limitano l'utilizzo di dispositivi elettronici.
- Spegni sempre il dispositivo quando viene richiesto.
- Spegni il dispositivo prima della pulizia.



Smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche e batterie: Non smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche e batterie nei rifiuti domestici. Consegnateli a un centro di riciclaggio. Le batterie devono essere completamente scariche quando smaltite. La conservazione/lo smaltimento non corretto può danneggiare l'ambiente e/o causare lesioni.



CE marking: Conceptronic dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive elencate nella sezione "Dichiarazione di conformità".

Dichiarazione sull'esposizione alle radiazioni:

Questo dispositivo è conforme ai requisiti di esposizione RF per l'uso portatile senza restrizioni. Funziona nella gamma di frequenza 2402–2480 MHz con una potenza massima EIRP di 3 dBm.

Telepítés és használat

- Nyissa ki az egér alján található elemtartót. Az USB nano vevő az elemtartóban található.
- Helyezze be az mellékelt AA elemet az egérbe. Zárja le az elemtartót.
- Csatlakoztassa az USB nano vevőt a számítógép vagy laptop egyik USB portjába.
- Kapcsolja be az egeret a be-/kikapcsoló gombbal, és az használatra kész.
- Első használatkor az egér alapértelmezés szerint 2,4 GHz-es módban van. A Bluetooth párosítási mód bekapcsolásához tartsa lenyomva a DPI gombot 5 másodpercig. A 2,4 GHz-es módban való visszakapcsoláshoz tartsa ismét lenyomva a DPI gombot 5 másodpercig.
- A piros LED a 2,4 GHz-es módot, a kék LED a Bluetooth módot jelzi.

Biztonság és figyelmeztetések

- Tartsa távol az eszközt a víztől, nedvességtől, tüztől vagy meleg környezettől.
- Tartsa az eszközt és minden alkatrészét és kiegészítőjét a kisgyermekektől távol.
- Ne hagyja figyelmetlenül a csomagolóanyagot. Ez veszélyes játékszer lehet a gyermekek számára.
- Kerülje az eszköz elejtését, dobását vagy összenyomását.
- Ne nyissa meg, változtassa meg vagy rongálja meg az eszközt.
- Ha egy elem szivárog, kerülje el, hogy a szivárgó folyadék érintkezzen a bőrrel, a szemmel, a ruhával vagy más felületekkel.
- Tartsa be az elektronikai eszközök használatát tiltó vagy korlátozó jeleket és értesítéseket.
- Kapcsolja ki az eszközt minden olyan helyen, ahol erre utasítást kapott.
- Kapcsolja ki az eszközt a tisztítás előtt.



Elektronikai hulladék és elemek megsemmisítése: Ne dobja el a háztartási hulladékkal az elektromos hulladékot és az elemeket. Kérjük, adj a öket a helyi újrahasznosítási ponton. Az elemeket teljesen le kell meríteni a megsemmisítés előtt. Helytelen tárolás/megsemmisítés környezetkárosodást és/vagy sérülést okozhat.



CE jelölés: A Conceptronic kijelenti, hogy ez a termék megfelel a "Megfelelőségi Nyilatkozat" szakaszban felsorolt irányelveknek.

Sugárzási expozíciós nyilatkozat:

Ez az eszköz megfelel a hordozható használatra vonatkozó RF sugárzási előírásoknak. 2402–2480 MHz frekvenciasávban működik, maximális EIRP teljesítménye 3 dBm.

Instalação e utilização

- Abra o compartimento da bateria na parte inferior do mouse. O receptor USB nano está dentro do compartimento da bateria.
- Insira a pilha AA incluída no mouse. Feche o compartimento da bateria.
- Conecte o receptor USB nano a uma porta USB do seu computador ou laptop.
- Ligue o mouse acionando o interruptor de ligar/desligar, e ele estará pronto para usar.
- No primeiro uso, o mouse está predefinido para o modo 2,4G. Para mudar para o modo de emparelhamento Bluetooth, mantenha pressionado o botão DPI por 5 segundos. Para voltar ao modo 2,4G, mantenha pressionado o botão DPI por 5 segundos novamente.
- O LED vermelho indica o modo 2,4 GHz, e o LED azul indica o modo Bluetooth.

Instruções de segurança e avisos

- Mantenha o dispositivo afastado da água, humidade, fogo ou ambientes quentes.
- Mantenha o seu dispositivo e todos os acessórios e peças fora do alcance das crianças.
- Não deixe o material de embalagem espalhado de forma descuidada. Isso pode se tornar um material de jogo perigoso para crianças.
- Evite deixar cair, atirar ou comprimir o dispositivo.
- Não abra nem repare ou danifique este equipamento.
- Se ocorrer uma fuga de líquido da bateria, impeça o líquido de tocar na pele, olhos, vestuário ou outras superfícies.
- Respeite os sinais e avisos que proíbem ou restringem a utilização de dispositivos eletrónicos.
- Desligue o dispositivo em qualquer local onde existam instruções para o fazer.
- Desligue o dispositivo antes de limpá-lo.



Eliminação de resíduos de pilhas e equipamentos elétricos: Elimine o produto e as pilhas num ponto de reciclagem. Não proceda à sua eliminação juntamente com o lixo doméstico. Elimine as pilhas somente quando estiverem totalmente descarregadas. O armazenamento/eliminação incorreto pode ser prejudicial para o ambiente e/ou provocar ferimentos.



Marcação CE: A Conceptronic declara que este produto respeita as diretrivas listadas na secção "Declaração de conformidade".

Declaração de exposição à radiação:

Este dispositivo cumpre os requisitos de exposição a RF para utilização portátil sem restrições. Funciona na gama de frequências de 2402–2480 MHz com uma EIRP máxima de 3 dBm.

Instalacja i użytkowanie

- Otwórz komorę baterii na spodzie myszy. Odbiornik USB nano znajduje się wewnątrz komory baterii.
- Włóż dołączoną baterię AA do myszy. Zamknij komorę baterii.
- Podłącz odbiornik USB nano do portu USB w komputerze lub laptopie.
- Włącz mysz, przesuwając przełącznik włącz/wyłącz, i będzie gotowa do użycia.
- Przy pierwszym użyciu mysz domyślnie działa w trybie 2,4 GHz. Aby przejść w tryb parowania Bluetooth, przytrzymaj przycisk DPI przez 5 sekund. Aby wrócić do trybu 2,4 GHz, przytrzymaj przycisk DPI przez kolejne 5 sekund.
- Czerwona dioda LED wskazuje tryb 2,4 GHz, a niebieska dioda LED wskazuje tryb Bluetooth.

Instrukcje bezpieczeństwa i ostrzeżenia

- Urządzenie należy trzymać z dala od wody, wilgoci, miejsc zagrożonych pożarem lub miejsc gorących.
- Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Nie pozostawiaj opakowania w sposób niedbale rozrzuconego. Może to stać się niebezpiecznym materiałem do zabawy dla dzieci.
- Należy unikać upuszczania, rzucania lub przygniatania urządzenia.
- Nie otwieraj ani nie zmieniaj ani urządzienia.
- Jeżeli wystąpi wyciek baterii, unikaj kontaktu płynu z baterii ze skórą, oczami, ubraniem i innymi powierzchniami.
- Należy stosować się do znaków i ostrzeżeń zabraniających lub ograniczających korzystanie z urządzeń elektronicznych.
- Wyłącz urządzenie w miejscach, w których jego użycie jest zabronione.
- Wyłącz urządzenie przed czyszczeniem.



Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych i akumulatorów: W celu usunięcia, produkt należy przekazać do punktu recyklingu. Nie wolno usuwać razem z odpadami domowymi. Nieprawidłowe przechowywanie/usuwanie, może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i/lub może spowodować obrażenia.



Oznaczenie CE: Firma Conceptronic deklaruje, że ten produkt jest zgodny z dyrektywami wymienionymi w części 'Deklaracja zgodności'.

Oświadczenie o narażeniu na promieniowanie:

Urządzenie spełnia wymagania dotyczące narażenia na promieniowanie RF dla swobodnego użytku przenośnego. Działa w zakresie częstotliwości 2402–2480 MHz z maksymalną mocą EIRP wynoszącą 3 dBm.

Need Help?

Besoin d'aide ?

Hai bisogno di aiuto?

Precisa de ajuda?

Brauchst du Hilfe?

¿Necesitas ayuda?

Szükséged van segítségre?

Potrzebujesz pomocy?

 support@conceptronic.net

 www.conceptronic.net